



Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2016  
(OR. en)

10280/16

---

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2013/0297 (COD)**

---

---

**STATIS 41  
TRANS 244  
CODEC 892**

**ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»**

---

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

---

αριθ. προηγ. εγγρ.: 9428/16 STATIS 31 TRANS 190 CODEC 737

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 13423/13 STATIS 84 TRANS 468 CODEC 1969

---

Θέμα: Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τις στατιστικές σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές, όσον αφορά τη συλλογή στοιχείων για εμπορεύματα, επιβάτες και ατυχήματα (πρώιμη δεύτερη ανάγνωση)  
- Πολιτική συμφωνία

---

1. Στις 30 Αυγούστου 2013, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τις στατιστικές σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές, όσον αφορά τη συλλογή στοιχείων για εμπορεύματα, επιβάτες και ατυχήματα.
2. Η θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση εγκρίθηκε από την ολομέλεια στις 11 Μαρτίου 2014.
3. Η Ομάδα «Στατιστική» συνεδρίασε στις 31 Οκτωβρίου 2014 και ανέθεσε στην Προεδρία την εντολή να διοργανώσει τριμερή διάλογο με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο βάσει του αποτελέσματος των συζητήσεων.

4. Στις 25 Νοεμβρίου 2014, διεξήχθη άτυπος τριμερής διάλογος με εκπροσώπους των τριών θεσμικών οργάνων. Κατά τη συνεδρίαση αυτή συμφωνήθηκε τελικό συμβιβαστικό κείμενο.
5. Στις 19 Δεκεμβρίου 2014, η ΕΜΑ έλαβε υπό σημείωση τον συμβιβασμό που επετεύχθη κατά τον τριμερή διάλογο, χωρίς όμως να δηλώσει ότι συμφωνεί, κυρίως λόγω των υποχρεωτικών πιλοτικών μελετών που οφείλουν να διεξάγουν τα κράτη μέλη.
6. Έκτοτε διεξήχθησαν εντατικές διαπραγματεύσεις των διαδοχικών Προεδριών ΛΕ, ΛΞ και ΚΧ με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή. Τελικά επετεύχθη συναίνεση, όταν η υπογραφή δύο μνημονίων, ενός μεταξύ της Eurostat και της ΔΓ MOVE και ενός μεταξύ της Eurostat και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων, εγγυήθηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την επεξεργασία και τη διαθεσιμότητα των στοιχείων που ζήτησε. Το κείμενο προσαρμόστηκε εξάλλου βάσει της νέας διοργανικής συμφωνίας.
7. Στις 27 Απριλίου 2016, η ΕΜΑ ανέθεσε στην Προεδρία νέα εντολή να ολοκληρώσει τις διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
8. Στις 24 Μαΐου 2016, διεξήχθη, με βάση την εντολή αυτή, τελικός άτυπος τριμερής διάλογος ανάμεσα στα τρία θεσμικά όργανα, τα οποία κατέληξαν σε συμφωνία όσον αφορά το τελικό συμβιβαστικό κείμενο.
9. Στις 3 Ιουνίου 2016, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων επιβεβαίωσε την εν λόγω συμφωνία επί του τελικού συμβιβαστικού κειμένου ως έχει στο παράρτημα, με σκοπό να επιτευχθεί έγκαιρη συμφωνία σε δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τις στατιστικές σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές, όσον αφορά τη συλλογή στοιχείων για εμπορεύματα, επιβάτες και ατυχήματα.

10. Η Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού (TRAN) κατέληξε σε συμφωνία επί του κειμένου που αποτυπώνει το αποτέλεσμα της εντολής και στις 15 Ιουνίου 2016, ο πρόεδρος της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού απηύθυνε επιστολή στον Πρόεδρο της Επιτροπής των Μόνιμων Αντιπροσώπων στην οποία δηλώνει ότι, εάν το Συμβούλιο εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση σύμφωνα με το κείμενο το οποίο επισυνάπτεται στην επιστολή ως παράρτημα και το οποίο επιβεβαιώθηκε από την EMA στις 3 Ιουνίου 2016, θα συστήσει στην Ολομέλεια να κάνει δεκτή τη θέση του Συμβουλίου χωρίς τροπολογίες, με την επιφύλαξη του ελέγχου από τους γλωσσομαθείς νομικούς, κατά τη δεύτερη ανάγνωση του Κοινοβουλίου.
11. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων καλείται να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να επιβεβαιώσει, ως σημείο «Α», την πολιτική συμφωνία ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος.
-

**Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ  
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003 του Ευρωπαϊκού  
Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τις στατιστικές σχετικά με  
τις σιδηροδρομικές μεταφορές, όσον αφορά τη συλλογή στοιχείων για εμπορεύματα, επιβάτες  
και ατυχήματα.**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 338 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 91/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τις στατιστικές σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές<sup>1</sup> θεσπίζει ενιαίο πλαίσιο για την παραγωγή, τη διαβίβαση, την αξιολόγηση και τη διάδοση συγκρίσιμων στατιστικών σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές στην Ένωση.
- (2) Οι στατιστικές σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών είναι απαραίτητες για να μπορεί η Επιτροπή να παρακολουθεί και να αναπτύσσει την κοινή πολιτική μεταφορών, καθώς και τα στοιχεία των πολιτικών για τις περιφέρειες και τα διευρωπαϊκά δίκτυα που αφορούν τις μεταφορές.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 91/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τις στατιστικές σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές, ΕΕ L 14 της 21.1.2003, σ. 1.

- (3) Οι στατιστικές σχετικά με την ασφάλεια των σιδηροδρόμων είναι, επίσης, απαραίτητες για να μπορεί η Επιτροπή να προετοιμάζει και να παρακολουθεί τις δράσεις της Ένωσης στον τομέα της ασφάλειας των μεταφορών. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων συλλέγει στοιχεία σχετικά με τα ατυχήματα, στο πλαίσιο του στατιστικού παραρτήματος της οδηγίας 2004/49/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την ασφάλεια των κοινοτικών σιδηροδρόμων, όσον αφορά τους κοινούς δείκτες ασφάλειας και τις κοινές μεθόδους υπολογισμού του κόστους ατυχημάτων.
- (3α) Είναι σημαντικό να αποφεύγεται η επικάλυψη εργασιών, καθώς και να βελτιστοποιηθεί η αξιοποίηση των υφιστάμενων πληροφοριών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για στατιστικούς σκοπούς. Στο πλαίσιο αυτό, και με σκοπό να παρέχονται στους πολίτες της Ένωσης και σε άλλους ενδιαφερόμενους φορείς εύκολα προσβάσιμες και χρήσιμες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια των σιδηροδρομικών μεταφορών και τη διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος, συμπεριλαμβανομένων των σιδηροδρομικών υποδομών, θα πρέπει να συναφθούν, μεταξύ των υπηρεσιών της Επιτροπής και των συναφών οντοτήτων, καθώς και σε διεθνές επίπεδο, κατάλληλες συμφωνίες συνεργασίας στον τομέα των στατιστικών δραστηριοτήτων.
- (4) Τα περισσότερα κράτη μέλη που διαβιβάζουν τα στοιχεία για τους επιβάτες στην Επιτροπή (Eurostat) βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003 υπέβαλλαν τακτικά τα ίδια στοιχεία τόσο για τα προσωρινά όσο και για τελικά σύνολα στοιχείων.
- (5) Θα πρέπει να υπάρχει ισορροπία μεταξύ των αναγκών των χρηστών και της επιβάρυνσης όσων παρέχουν στοιχεία κατά την παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών.
- (6) Η Eurostat, στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας της και της ομάδας ειδικού έργου σχετικά με τις στατιστικές σιδηροδρομικών μεταφορών, διενήργησε τεχνική ανάλυση των υφιστάμενων στοιχείων που αφορούν τις στατιστικές σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές και τα οποία συλλέγονται σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης, καθώς και της πολιτικής που ακολουθείται όσον αφορά τη διάδοση, με σκοπό να απλουστευτούν κατά το δυνατόν περισσότερο οι διάφορες δραστηριότητες που είναι απαραίτητες για την παραγωγή στατιστικών και παράλληλα να εξασφαλιστεί η ευθυγράμμιση του τελικού αποτελέσματος με τις σημερινές και τις μελλοντικές ανάγκες των χρηστών.

- (7) Στην έκθεσή της προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την πείρα που αποκομίστηκε από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003, η Επιτροπή αναφέρει ότι οι μακροπρόθεσμες εξελίξεις θα οδηγήσουν κατά πάσα πιθανότητα στην κατάργηση ή την απλούστευση των στοιχείων που έχουν ήδη συλλεχθεί δυνάμει του κανονισμού και ότι πρόθεση είναι να μειωθεί ο χρόνος διαβίβασης των ετήσιων στοιχείων σχετικά με τους επιβάτες τρένων. Η Επιτροπή θα πρέπει να συνεχίσει να υποβάλλει σε τακτά χρονικά διαστήματα εκθέσεις σχετικά με τον τρόπο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
- (8) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 91/2003 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να θέσει σε εφαρμογή ορισμένες διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Ως συνέπεια της έναρξης ισχύος της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («της Συνθήκης»), οι εξουσίες που ανατίθενται στην Επιτροπή δυνάμει του παρόντος κανονισμού πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τα άρθρα 290 και 291 της Συνθήκης.
- (9) Προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι νέες εξελίξεις στα κράτη μέλη και συγχρόνως να διατηρείται η εναρμονισμένη συλλογή στοιχείων για τις σιδηροδρομικές μεταφορές σε ολόκληρη την Ένωση, και με σκοπό να διατηρηθεί υψηλή η ποιότητα των στοιχείων που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με σκοπό την προσαρμογή των τεχνικών ορισμών και την παροχή πρόσθετων τεχνικών ορισμών. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζει η διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, της 13ης Απριλίου 2016<sup>2</sup>. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

---

<sup>2</sup> ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

- (11) Η Επιτροπή θα πρέπει να μεριμνά ώστε οι εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξεις να μη συνεπάγονται σημαντική πρόσθετη επιβάρυνση για τα κράτη μέλη και όσους παρέχουν στοιχεία.
- (12) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες ώστε να προσδιορίζει ποιες πληροφορίες θα πρέπει να παρέχονται για τις εκθέσεις σχετικά με την ποιότητα και τη συγκρισιμότητα των αποτελεσμάτων, καθώς και σχετικά με τις ρυθμίσεις για τη διάδοση των αποτελεσμάτων από την Επιτροπή (Eurostat). Οι αρμοδιότητες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή<sup>3</sup>.
- (13) Ζητήθηκε η γνώμη της επιτροπής του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος.
- (14) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 91/2003 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

---

<sup>3</sup> ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 91/2003 τροποποιείται ως εξής:

(1) Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

- α) Στην παράγραφο 1, τα σημεία 24-30 διαγράφονται·
- β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει, σύμφωνα με το άρθρο 10, κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για την προσαρμογή των τεχνικών ορισμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σημεία 8 έως 10 και 21 έως 23, και για τη θέσπιση πρόσθετων ορισμών εφόσον χρειάζεται, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι νέες εξελίξεις που απαιτούν να οριστεί κάποιο ορισμένο επίπεδο τεχνικής λεπτομέρειας ώστε να εξασφαλίζεται η εναρμόνιση των στατιστικών.»
- Κατά την άσκηση της εξουσίας αυτής, η Επιτροπή μεριμνά ώστε οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις να μη συνεπάγονται σημαντική πρόσθετη επιβάρυνση για τα κράτη μέλη και όσους παρέχουν στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή αιτιολογεί δεόντως τις στατιστικές δράσεις που προβλέπονται στις εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, χρησιμοποιώντας, κατά περίπτωση, ανάλυση κόστους-αποτελεσματικότητας, στην οποία περιλαμβάνεται αξιολόγηση της επιβάρυνσης όσων παρέχουν στοιχεία και του κόστους παραγωγής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009.



(2) Το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, τα στοιχεία β), δ) και η) απαλείφονται·

β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Βάσει των παραρτημάτων Α και Γ, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στοιχεία για τις επιχειρήσεις:

α) των οποίων ο συνολικός όγκος μεταφοράς εμπορευμάτων είναι τουλάχιστον 200 εκατομμύρια τονοχιλιόμετρα ή τουλάχιστον 500 000 τόνοι·

β) των οποίων ο συνολικός όγκος μεταφοράς επιβατών είναι τουλάχιστον 100 εκατομμύρια επιβατοχιλιόμετρα·

Η υποβολή εκθέσεων στα παραρτήματα Α και Γ είναι προαιρετική κάτω από τα όρια που μνημονεύονται στα στοιχεία α) και β).»

γ) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Στο παράρτημα Λ, τα κράτη μέλη υποβάλλουν τα συνολικά στοιχεία για επιχειρήσεις που δεν υπερβαίνουν το όριο της παραγράφου 2, εφόσον τα στοιχεία αυτά δεν αναφέρονται δυνάμει των παραρτημάτων Α και Γ, όπως ορίζεται στο παράρτημα Λ.»

(3) Στο άρθρο 5 παράγραφος 2, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) διοικητικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων που συλλέγονται από τις κανονιστικές αρχές, ιδίως τη σιδηροδρομική εμπορευματική φορτωτική, εάν υπάρχει».

(4) Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

Διάδοση

Οι στατιστικές με βάση τα στοιχεία που καθορίζονται στα παραρτήματα Α, Γ, Ε, ΣΤ, Ζ και Λ, διαδίδονται από την Επιτροπή (Eurostat).

Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που καθορίζουν τις ρυθμίσεις για τη διάδοση των αποτελεσμάτων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2.»

(5) Στο άρθρο 8, προστίθενται οι παράγραφοι 1α, 3 και 4:

«1α. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζεται η ποιότητα των διαβιβαζόμενων στοιχείων.»

3. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, στα στοιχεία που πρέπει να διαβιβάζονται εφαρμόζονται τα κριτήρια ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009\*.

4. Η Επιτροπή προσδιορίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, τους τρόπους, τη δομή, την περιοδικότητα και τα στοιχεία συγκρισιμότητας για τις τυποποιημένες εκθέσεις ποιότητας.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2.»

\*

*Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009, σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1101/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαβίβαση στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων πληροφοριών που καλύπτονται από το στατιστικό απόρρητο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές και της απόφασης 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου για τη σύσταση επιτροπής του στατιστικού προγράμματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

(6) Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

Έκθεση

Η Επιτροπή, αφού διαβουλευθεί με την επιτροπή του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος, υποβάλλει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2020 και, στη συνέχεια, ανά τετραετία έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και τις μελλοντικές εξελίξεις·

Στην έκθεση αυτή, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις σχετικές πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη σχετικά με την ποιότητα των διαβιβαζόμενων στοιχείων, τις μεθόδους που χρησιμοποιούν για τη συλλογή των στοιχείων, και τις πληροφορίες σχετικά με πιθανές βελτιώσεις και ανάγκες των χρηστών.

Συγκεκριμένα, η έκθεση αυτή:

- α) αξιολογεί τα οφέλη που αποφέρουν στην Ένωση, στα κράτη μέλη και στους παρόχους και χρήστες στατιστικών πληροφοριών οι παραγόμενες στατιστικές, σε σχέση με το κόστος τους·
- β) αξιολογεί την ποιότητα των διαβιβαζόμενων στοιχείων, τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται για τη συλλογή των στοιχείων και την ποιότητα των στατιστικών που παράγονται»

(7) Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 10  
Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.
2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 3 παράγραφος 2 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από τις [Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης: να προστεθεί η ακριβής ημερομηνία έναρξης ισχύος του τροποποιητικού κανονισμού]. Η Επιτροπή καταρτίζει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετούς[...]περιόδου. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται αυτομάτως για περιόδους ίσης διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.
3. Η εξουσιοδότηση του άρθρου 3 παράγραφος 2 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Τίθεται σε ισχύ την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευση της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που βρίσκονται ήδη σε ισχύ.
- 3α. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, της 13ης Απριλίου 2016<sup>4</sup>.

---

<sup>4</sup> ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

4. Η Επιτροπή, μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, την κοινοποιεί ταυτοχρόνως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
5. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 τίθενται σε ισχύ μόνο εφόσον δεν εγείρει αντίρρηση ούτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε το Συμβούλιο, εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της εκάστοτε πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εάν, πριν από τη λήξη της περιόδου αυτής, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν πρόκειται να προβάλουν αντίρρηση. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.»

(8) Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11  
Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος που συγκροτήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009, σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, που θεσπίζει τους κανόνες και τις γενικές αρχές σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή.
2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.»

- (9) Το άρθρο 12 απαλείφεται.
- (10) Τα παραρτήματα Β, Δ, Η και Θ απαλείφονται.
- (11) Το παράρτημα Γ αντικαθίσταται όπως προβλέπεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (12) Προστίθεται το παράρτημα ΙΒ, ως έχει στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## **Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

*Βρυξέλλες,*

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

---

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ  
«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ»

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ - ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΝΑΛΥΤΙΚΩΝ ΕΚΘΕΣΕΩΝ	
Κατάλογος μεταβλητών και μονάδων μέτρησης	Μεταφερόμενοι επιβάτες κατά: – αριθμό επιβατών – επιβατοχιλιόμετρα Μετακινήσεις επιβατικών τρένων σε: – συρμοχιλιόμετρα
Περίοδος αναφοράς	Έτος
Συχνότητα	Κάθε έτος
Κατάλογος πινάκων με την κατανομή για κάθε πίνακα	Πίνακας Γ3: μεταφερόμενοι επιβάτες, κατά είδος μεταφοράς Πίνακας Γ4: διεθνείς μεταφερόμενοι επιβάτες, ανά χώρα επιβίβασης και ανά χώρα αποβίβασης Πίνακας Γ5: κινήσεις εμπορευματικών αμαξοστοιχιών
Προθεσμία για τη διαβίβαση στοιχείων	Οκτώ μήνες μετά τη λήξη της περιόδου αναφοράς.
Πρώτη περίοδος αναφοράς	<b>201X*</b>
Σημειώσεις	1. Το είδος μεταφοράς κατανέμεται ως εξής: – εθνικό – διεθνές  2. Για τους πίνακες Γ3 και Γ4, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στοιχεία που περιλαμβάνουν πληροφορίες από τις πωλήσεις εισιτηρίων εκτός του δηλούντος κράτους. Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να λαμβάνονται είτε απευθείας από τις εθνικές αρχές άλλων χωρών ή μέσω διεθνών ρυθμίσεων για την αποζημίωση των εισιτηρίων.

*\* ΕΕ: να συμπληρωθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού*

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Λ»

Πίνακας Λ.1

ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	
Κατάλογος μεταβλητών και μονάδων μέτρησης	Μεταφερόμενα εμπορεύματα κατά: – σύνολο τόνων – σύνολο τονοχιλιομέτρων Μετακινήσεις εμπορικών τρένων σε: – σύνολο συρμοχιλιομέτρων
Περίοδος αναφοράς	Ένα έτος
Συχνότητα	Κάθε έτος
Προθεσμία για τη διαβίβαση στοιχείων	Πέντε μήνες μετά τη λήξη της περιόδου αναφοράς.
Πρώτη περίοδος αναφοράς	201X ( <i>εντός ενός έτους από την έκδοση του παρόντος κανονισμού</i> )
Σημειώσεις	Μόνο για επιχειρήσεις με συνολικό όγκο μεταφοράς εμπορευμάτων λιγότερο από 200 εκατομμύρια τονοχιλιόμετρα και λιγότερο από 500 000 τόνους που δεν υποβάλλουν έκθεση στο πλαίσιο του παραρτήματος Α (υποβολή αναλυτικών εκθέσεων)



Πίνακας IB.2

ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ	
Κατάλογος μεταβλητών και μονάδων μέτρησης	Μεταφερόμενοι επιβάτες κατά: – σύνολο επιβατών – σύνολο επιβατοχιλιομέτρων Μετακινήσεις επιβατικών τρένων σε: – σύνολο συρμοχιλιομέτρων
Περίοδος αναφοράς	Ένα έτος
Συχνότητα	Κάθε έτος
Προθεσμία για τη διαβίβαση στοιχείων	Οκτώ μήνες μετά τη λήξη της περιόδου αναφοράς
Πρώτη περίοδος αναφοράς	201X <i>(εντός ενός έτους από την έκδοση του παρόντος κανονισμού)</i>
Σημειώσεις	Μόνο για επιχειρήσεις με συνολικό όγκο μεταφοράς επιβατών λιγότερο από 100 εκατομμύρια επιβατοχιλιόμετρα που δεν υποβάλλουν έκθεση στο πλαίσιο του παραρτήματος Γ (υποβολή αναλυτικών εκθέσεων)